

 — În sfârșit, liber!
Nu aș fi reușit fără tine.
Te voi îngropa în bani!

 — Nu am nevoie de bani.
Vreau doar să mă duci acasă,
așa cum ai promis.

 — L-ați auzit pe om!
Ridicați pânzele! Pornim spre Anglia.

Corabia pleacă de pe insulă.
După treizeci și cinci de ani, în sfârșit,
mă întorc în țara mea.

Pe drum, oprim în Brazilia.
Vând plantația, așa că sunt
foarte bogat. Poposim și în Spania,
unde Vineri vede zăpadă
pentru prima oară. E tare bucuros!



Tata nu vrea să audă.
Crede că, dacă plec pe mare,
voi fi cel mai nefericit om din lume.
Nu vreau să ascult de tata.

Când împlinesc nouăsprezece ani,
mă duc în portul din Hull²
și caut de lucru pe o corabie.
Acolo, întâlnesc un prieten vechi.
Îmi spune că se pregătește
să meargă la Londra.
Mă urc și eu în corabia lui.

Pe drum, începe o furtună mare.
Fiecare val ar putea înghiți
corabia cu totul.
Mi-e frică, dar nu mă descurajez.

² Kingston-upon-Hull, oraș din nord-estul Angliei, aflat în apropiere de Marea Nordului.

Răspunde la întrebări

1. În ce ocean ajunge Robinson?
 - a) Atlantic;
 - b) Pacific;
 - c) Înghețat.
2. Care sunt cele două obiecte pe care le avea Robinson când a ajuns pe insulă?
 - a) un topor și o scândură;
 - b) un briceag și o pipă;
 - c) o sticlă de rom și un felinar.
3. Ce animale supraviețuiseră naufragiului?
 - a) trei pisici și doi câini;
 - b) un câine și un papagal;
 - c) un câine și două pisici.
4. Ce carte citește Robinson în fiecare zi?
 - a) Biblia;
 - b) Aventurile lui Robinson Crusoe;
 - c) Robin Hood.
5. După câți ani singur pe insulă vede Robinson o urmă de om?
 - a) doisprezece;
 - b) nouăsprezece;
 - c) cincisprezece.

Capitolul III

Au trecut multe zile.
Nu am mai plecat din tabără.
Mi-e prea teamă să mă îndepărtez
de fortificațiile mele.
Azi îmi fac curaj și ies.
Vreau să văd dacă a mai apărut
alt semn pe insulă.
Aproape de locul unde era urma
zăresc acum un morman¹² de oase.
Oase de om! Trebuie să fie
lăsate de niște canibali¹³.
Nu vreau să-i întâlnesc!
Îngrozit, mă întorc în tabără.

¹² Grămadă, movilă, maldăr.

¹³ Persoane care mănâncă alți oameni, fie de nevoie, fie în mod ritualic.